Vol 3 No. 649
(1) Tuesday September 7, 1909
Entered at Vancouver,B.C, P.O. as second class matter

The Continental News.

明治四十二年九月七日（火曜日）
第六百四十九號 加奈陀郵便規則許可
第壹月七日二十三日

大陸日報

同上別報

第二日目

▲昨夜八時より同所に於て開催されたり列席者は昨日の外お北米時事社の高畑滋影、高村篁村、松原の三氏增加し都合十九名なりき伊東猿、宮嶋懐風氏はオレゴン州に就き各々説明し此に各地に幾分の事情を異お して生起せる排日感情を明かし得たれば然らば此の排日感情を如何にして防止すべきかてふ本議題に就て討究せしに桑原閑畝氏は其方法として十六個條より成る議案を提出せり又た清瀬氏は桑原氏の提案お更に二ケ條追加したるも時正に六時に垂んとしつゝありしより結果委員五名を擧げ其委員に依つて更に表正し翌日劈頭の議題として提出する事とし正六時散會したり閉會後料亭一力に於て盛大なる晩餐會催され一同之に列席したり

▲昨夜八時より同所に於て開催されたり列席者は昨日の外お北米時事社の高畑滋影、高村篁村、松原の三氏增加し都合十九名なりき伊東猿、宮嶋懐風氏現はれ斯くてダグラス市長より總督に對しての挨拶を述べ夫れより總督の演辭ありて更に市長は州首相よりの祝電を朗讀し最後に牧師ロブソン氏の祈禱ありて式を閉ぢたるが盛況實に近來に無比のものなりき

●總督出發期　グレー伯は明日早朝新　西　院に赴き招待の宴に臨んで午後二時ゴールデンに向け出發かくてゴールデンより直ちに上シャトルに向はれ多分十三日か十四日の朝には晩香坡に來着あるべしとのことにて一昨日ポートランドを出發して本日桑港着同地附近を巡錫の

大陸日報

コック博士の北極發見（二）

一九〇八年四月二十一日ホ北極發見をなし、更に二日間觀測をして歸途に就いた、同年五月二十四日ホ北緯八十四度、西經九十七度の處で太陽を望む事が出來た、五月より七月まではランクスター、サウンドの方面に向て進んだが、殊に七月には途に歸路を失ふて、遂たる氷原中に迷ひ懺根と苦鬪とは遠慮なく博士の一行を襲ふので除方なくジョンス、サウンドのデボンの方面に徒歩した、同年八月と九月又た再び頑烈なる寒氣と飢餓に迫られつゝスバルトー岬にたどり付いた、十月より十一、十二と翌年一二月と此間は非常なる自然界の苦難と戰ひ續での除雪と戰ひ、漸く本年二月十八日エターの近くなるアンナトスクホ遷せんとして出發し、同處より此處の報告書を作て送り、同時ホ更に進んで四月十五日アンナトスクに到着してホッと一息ついた、北極を出發してより實に**一年と八日**を費したのである、更ホ五月二十一日に漸くグリーン、サンドの西海岸のアバーナヴホクと云ふ丁抹人の移民地に着し、丁抹の船ヘンスエッド號ホ乘じてバーフィン海峽を下り、一九〇九年**九月一日**レスットサンド嶋のライツイックに到着し、其處より電報を以て北極發見を傳へ、米國々民は勿論、列强國民を驚嘆せしめたのである、此時コック博士は二人のエスキー人を隨へて居つた、先に愛嬌の淚を以て送つた博士の夫人は今喜びの勝りとの感淚に咽んで最愛の夫を迎へたのである、コック博士及夫人を中心點として爲めれたる北極發見談は實ホ好箇の時材ではあるまいか、一昨四日たける約九百の電話器、電線、電柱等悉皆烏有に歸したれば全體の損害は頗る莫大にして之が復舊については罹災者の都合ホより移動するものも多かるべく今日の處全く見當つかず又市街にありては東西の電話、電信地下線が櫻橋燒落のため一時不通となりしも此損害は多大ならず又電話線は一部の故障ありしのみにて直に復舊し殆んど損害なし、郵便ホ關しては天滿郵便局と罹災區内の不集配局五ケ所燒失したれども事務上の損害なし電信の不通となりしは全く櫻橋が燒落したるためなれば今後は橋梁に並行する電線に對し燒失破損を防ぐの設備を講ぜざるべからず又天滿森町郵便局附屬倉庫は外面黒焦げとなりしも内部に何等の異狀なかりしは天佑といふべく若し此倉庫を燒きたらんか應急修理は無論の事急設電話の材料を始め多くの電話電信線架設材料を失ふに至りしなり尚一時不通となりし阪神間の電信其他西方の故障も二日までには全部復舊したるが罹災區郵便電信の輻輳は非常のものにて郵便局に勤務せるもの、罹災者六百名に上り居れる折柄願る多忙を極め居れり本省よりは池田技師、北村技師、三宅事務官補を派遣し實地調査をなし居れり云々

●即死者の氏名　震災の爲め滋賀縣東淺井郡内に於ける即死者三十名

名住所氏名年齢等は既記の如くなるが右の外阪田郡に於て即死者一名あるも電話の通せざる爲め其氏名を記す能はざるは遺憾とす

大郷村大字曾根
中川萬治郎（四十）　同　中川　いし（六十）
同村大字醍醐　蚊野　きさ（七十）
同　下草野村大字南郷伊夫伎定次郎（五十二）
同村大字大門　多賀　つね（六十五）
同　中川　まつ（八十）
同村大字大門　北川　幸一（一）
同　大郷村大字雄波　北川　るい（五十七）
同　虎姫村大字三川　乾　かめ（五十）
同　小谷村大字伊部　音羽　たみ（八十九）
同　大橋鷲次郎（二）　清水すえの（二）
同　朝日村大字尊勝寺八重直次郎（二）　中川泰治郎（五十）
同　田根村瓜生　北田　三郎（三十）
同　阪用郡大原村大字小田　堀部はつの（五十）

日本雜信

●大阪大火遞信省の損害

大阪大火につき郵便、電信、電話等遞信省所管に關する損害は未だ精確なる調査を了せざるも小松局長の談ふよれば火災地ホ右は伊香郡田根村大字北畑に於て死亡
同　虎姫村大字小櫻　北川はぎの（八）
同　北川　こはる（五十）
同　松塚　きく（八十）
同　松塚　嘉七（二）
同村大字宮部　保阪　芳歳（六十）
同　保阪　ふさ（三十）
同　芳歳の母　保阪　よね（七十）
同　長男　保阪　一治（二）
同　八森　ひさ（一）
同村大字月ケ瀬　北川孫兵衛（五十）
同　月ケ瀬りう（五十）
同　速水村大字高田　大橋半之助（八）
七尾村大字野　姓不詳　靜江（三）

耳と目

△之は先月の話だ英のエドワード皇帝陛下が皇后皇女と御同乘でウインゾルの宮殿に出ましになると云ふ日六十餘りのヨボヨボ爺さんが垢の着いたフロックホ絹帽で大きな手下鞄を持ちながらウインゾルの西停車場に下車した『コラ〳〵ウインゾルの宮殿から未だた迎ひの馬車は參らぬか參らぬなれば此名刺を持たせて遣つて早速一臺寄越して貰へ』と驛夫を捉まへて考爺の鼻息はなか〳〵ホ荒い、併し馬車はイクラ待つても來ぬので老爺さんテクテクと大通を宮殿の方へ行かうとすると變番に捉まつた『何をするんだい俺は姫宮ヴイクトリアと婚約整ふて今參つた計の所ちやない』と鞄を開けるので窺いて見るとナイフとフオークを廿五本其れホビスケットの空罐一函里昂織の黒絹が一反『何ちや花嫁への贈物になかり〳〵立派ちやア』と手に了へない△巡査は可笑しさを堪へて併し腹が空たらうから辯當でも喰へといよ『辯當！ケチ臭い宮殿には立派な料理が俺を待つてらア』其處へ老人の友達がドヤ〳〵と驅附て雜無くキ印を引取つた水呑百姓の分際で姫宮との結婚も聞いて呆れるが六十歳の老爺で此蟹勇は西洋ホ田中前宮相は多いと見へる

開業廣告

御手輕御料理

弊店事永々休業仕り居り候處再び九月五日より開業仕候ホ付何卒倍舊の御最負御願申上候

電話エル四〇二二　バウエル街

山吹亭

山本こいと

開業御披露

御料理仕立し

元梅川亭跡にて開業仕り候間聞賑々しく御狂顧破下度永當御最負の程伏して奉願候

バウエル街二二九　元梅川亭跡

日乃出

清水龜吉

肉類販賣

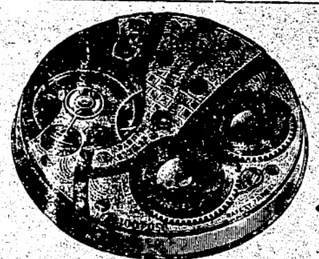
バウエル街二二六　肉類販賣店

回持主がかはりました。新鮮しい獸肉、鳥肉なんでも取揃へてありますごうか御買求めの上御試しくださいバウエル街二二六

ムーデー店

掛時計　懷中時計　寶石細工の御注文に應ず

銀器類　銀眼鏡類　寶石類　等の卸小賣



西ヘステング街一四三

ジービーガー

C. G. Begger

Hastings St. W. City

センチユリー旅館

室内清潔

取扱叮嚀

食事付御宿泊何れも御需に應ず可候　クランブルック停車場前

植松龜吉

電話一〇四

大勉强

▲各種靴類大安賣
▲靴修繕叮寧迅速

晩香坡市バウエル街四三

鈴木菓子店西隣　枝枝枝

三一靴店

日本郵船會社

橫濱　神戸

行切符販賣（ヴヰクトリヤ行切符付）

金四拾壹弗

日本郵船會社船は何れも船室は清潔で食事美味、待遇の懇切なるは共して他會社船の比でありません

錫蘭丸（一九一〇年）十四日出帆

晩香坡宿屋　組合

石細工一切

如何なるものにても御需に應じ最も廉價ホ調製仕るべく候間御用仰付けの程願上候

バウエル街三八二

福島屋旅館内　福島縣人　**高橋黛吉**

和洋雜貨食料品

エキスプレズ

郵便函番號　晩香坡市バウエル街四三

電話番號　**堀善商店**

●服地新柄澤山着荷●

晩香坡市ウエストミンスター街二二五

田鍋洋服店

●迅速叮嚀本店特色●

同街同番地

だるま床

高等西洋風呂

洋服裁縫

男女

バウエル街四一七

（電話三九七）

芦川助次郎

銀行事務

執務時間　日曜定期預金貸附　日貨兩替
午前九時ヨリ午後七時迄　土曜日午後九時迄　米穀麥粉　木材買附　荷爲替貯金　チエック引換

日加合同貯蓄株式會社

The Japan & Canada Trust Savings Co. Ltd.

338 Powell Street, Vancouver, B.C. Phone 123 P.O. Box 150

取締役　**田村新吉**

商事受托

日本送金　當座預金貸附　日貨兩替
擔雜　擔鐵　依托販賣
米穀　麥粉　木材買附　加奈太バンクーバー市バウエル街

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839　VANCOUVER, B. C.　P. O. BOX 736

シーピーアール

晩香坡以東レベルストック附近人夫募集

一新設ギヤング二組募集す　但し十五名以上二十名マデ

一キヤルガリー附近

一同　三組募集す　但し二十五名以上三十名マデ

一日給一弗五十仙より一弗六十仙マデ　外にオバータイム澤山あり

其他各所ホ增員す御望の御方は續々御申込ありたし

電話　八三九
郵函　七三六

晩香坡市ベンダー街九四四

日加用達株式會社

晩香坡市バウエル街三六〇

同支部

（電話三九七）

敢て討觀音川次

第十六席　来廣亭辰丸

『夫りやア腹が立つて腹が立つて堪へられねえ今日は己れの力が如何かしやアがつた』『時に意外そんなに感々しけりやア彼の丹次を御上の眼で自滅をさする考へがある……』は此裏袋だ『ム、夫りやア如何云ふ譯だ』『外ぢやアござ居ませんが今晩私しが主人方の裏の切戸口まで九ツの鐘を相圖に忍んで下さい家へ入れますから』『左樣して如何するのだ』『甚しく感が貴方の腹蔵せになるので私しの主人藤七を始め佐藤三郎夫婦を殺して下さい左樣すりやア五十兩金を上げるからそいつを幸ひ何處かへ高飛びをしなせへ』『甚しく感で此真入を死骸へ傍へ捨てゝ置きやア良いませんか』『

●港外船舶火の海

帆檣より來る放火の噂

橫濱港外錨泊中の英國帆船四本マスト橫濱市山下町八番に代理店を有するスタンダード、オイル、コンパニー所有船ハワードクレイト、ルーブ號（登簿噸數三千八十噸）の第一船艙内より八月十二日夜十二時頃發火し積載石油二万四千箱及び船内の備具全部燒失して石油八万九千八百個を積み米國紐育より横濱に入港し其大半は積揚げを了し殘りの二万四千箱に積載の儘横濱に碇泊中の同船の罹災は船長エーガルキー始め乘組士官一名、水夫長一名、竈夫船員五名其他水夫、火夫等總て二十五名にして

移民局裡の百日

（七）

醜車

上陸拒絶と控訴

加拿大政府が移民法を制定して以來、日本人の渡航者は年々減少の一路を辿つて居るが、其の原因は一に日本人自身の過失に基くものである。

加拿大政府が移民法を制定するに當つて、日本人の渡航者に對して、如何なる點に重きを置いたかと云ふに、第一に重きを置いたのは、日本人の渡航者が、加拿大に上陸して、生活の出來る見込があるか、ないかと云ふ點であつた。

加拿大政府は、日本人の渡航者が、加拿大に上陸して、生活の出來る見込があるか、ないかと云ふ點に重きを置いたのである

日本雜信

金澤便り〔分着號〕

當時通信機關

●勤王家伊能献上　加賀藩の勤王家小川幸三氏の息小川忠明氏は目下幡隨院に在り今森東宮殿下の北陸地方御巡啓を準備ししのお寫附濁見の小川と題する小冊子を献上せんとし本縣へ出願したり此書は小川幸三氏に勤王に盡したる事蹟等を集めたるものなるが斯かる帳品は恐らく御滿作なかるべしと

●能瀬の溺死　江沼郡大聖寺字八軒邊大工職當摩幸一の妻に近（三七）は目下姙娠八ケ月の身重をもつて四日正午頃大聖寺川中新橋より約百間ばかり下流へ洗濯に行き無鄰ふ洗濯を終りて盥を洗はんとしたる際胎兒の重量にて河中に轉落し哀れ無慘の溺死を遂げたり

●橋梁の命名　東宮殿下行啓に付金澤市に於ては御道筋中種々都合悪しき箇所の修繕仮橋等を爲し居れるが過日御臨啓の際御名を命じて竣工したる硬質御橋會社前長町川岸より同會社側に通ずる橋梁は梅月橋と命名したり

●農會優旌授與式　本縣農會は郡農會の事業成績に關し著なるものに對し毎年一定の優旌を授與する筈にて本年は去る十一日午前九時縣會議事堂に於て其授與式を擧げ式に次ひ本農事會より表彰されし各郡の農事篤行者に對する賞狀の傳達すと

●渡米視察報告　北君松氏は五日午後七時より輪出織物組合金澤支部に於て米國視察報告會を開き八日市黒河太郎氏は八日正午より能美郡公會堂に於て能美支部組合員に對する報告會を開きたり

●小鰐子と乘客　當來小鰐子驛昇降客數は一日平均五六十名ありて日曜十曜は約百五十名以上に達する由なるが尚無關烈なる爲め例年に比して海水浴客二割方多しと

●よだれ貨　先月中の東海道貨は八千五百六十二個九十噸客數千八十四人、發着新地は千八百六十八百五十二噸客數千四百八十一名なりと

水パイプ、流し取付け　又は**設計等**　すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスチング街二三九
ダブリユー　**ブラウン**
『電話　七七〇』
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

職工募集
コートメカニ二名
五弗七十五仙以上
下物師　二名
一弗七十五仙以上
寺倉洋服店

香村兄弟商會
晩香坡市バウエル街三六九
本店
新開地四丁目
支店
スウイートキヤラル卷煙草の**中包紙**五枚御持參下され候はゝ同じ煙草一個上可申候

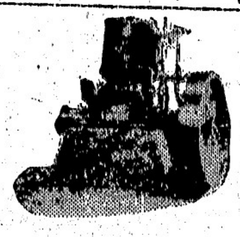
▼**開根旅館**
弊館は室内暖物清潔御取扱ひ最も叮嚀に御座候
バウエル街三五五
館主　**開根勇五郎**
（電話ヰ一四三六一　郵函六一〇）
SEKINE HOTEL
355 Powell St., Vancouver, B. C.
Phone R. 2185 P. O. Box 610

醫術開業
生儀今般左記の處ゐて醫術獸醫の診察に應ず
晩香坡市廣嶋屋旅館
電話二六七
郵函五八五
醫師　**岩下繁**

内務省免許産婆
助産の御依賴ゐ應じ申候
バウエル街三（二階二號室）
大澤もとゑ

電話二四二六
バウエル街三五八
戎屋旅館第二號室
醫士　木下德太郎
（郵函一四五〇）

新荷到着
廣島名産
京菜漬
右今回日本より澁山到着仕り候
バウエル街一二六
池田十七吉



當店販賣の器械は特ゐ漁業用又は仕事用に製作したるものにて直段廉く器械は保証附御來店御熟覽ありたし
ジョージア街一七〇五
イーストホープ
兄弟商會

洋服新調は弊店に限る
寺

南京御料理　並に**そば**
場所は市内一等の美味
設備は充分ゐ材料精選
多人數宴會は特別勉強
室内手廣にして最清潔
日本人諸君は常に歡迎
東ベンダー街二三（二階）
宴新樓

晩香坡第一の
日本人風呂
並ゐ
藥湯
アレキサンダー街
一富士の前
五色湯

倉

早川洋服修繕所
叮嚀確實迅速
美府プランチヤード街
一二一九
主任　**熊谷泰治**
同フラート街八〇〇
早川一朗
洋服裁縫並びゐ修繕一切仕候

洋服販賣部
◉**鮑、鮭、蛤等の鑵詰**◉
鮭、プラキカヅ等の鹽製及燻製オルコン、ドッグフイシ等の魚油製造、ウニ、鮭の鹽から製造
右品々精々安價に賣捌申候間多少に不拘御注文被下度候
英領加奈陀ビーシー州東ベラベラ
ベラベラ水産會社
BELLA BELLA FISHING CO.
EAST BELLA B. C.
晩市ウエストミンスター街二二八
土木受負株式會社

電燈線取附一切●プラマ仕事一切
バウエル街三六九前川商店二階一號室
電話三七二一
池田福吉

即席御料理
バエル街二三七
『電話』二九一四
ときわ
はる子
はや子
玉代

私儀宿痾再發困難致し居りし處知人の勸めゐ依り目下イーグル、ハーボアーにて靜養致し居り候間御用談の方は同地迄御越し被下度候
八月二十八日
砂本重次郎

貴金屬細工　首飾、時計鎖、指環等
其他一切の金具飾いろ〳〵御注文一切の御修繕ゐ應じ候
價段は安く仕事は精巧に御用相辨じ候間御光來被下度候
南京街にて御聞になれば直ぐ判り升
ベンダー街二五
ミーウヲー
美和號

杏花樓
本樓はカロル街五三三にて南京料理及そば類を營業致し室内清潔にして夜は電燈にて晝の如くし御客扱ひの叮嚀と美味ゐて安いことは市内隨一なり
杏花樓成記謹啓

寫眞
安いのと變色せざるは當店の特色なりカドバとカーロルの角
（オイシタベイの二階）
エー、サヴアード
A SAVARD
Cor. Cordova & Carrall St

吳服及家具　具類一切
（直段種々）
日本人方の御來店を待つ
グランビル五七五電話三五二
ゴールドン
ドライスデル
Gordon Drysdale ltd
575 Granville St. City.

廣嶋屋旅館
鐵道、材木其他勞働周旋
ミル

販賣仕候
食料品販賣
日本行郵船切符取次
其他萬事御便利相計り可申候
麹
英領加奈陀バンクーバー市
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
六一七番（郵便函五八〇番）

Code Western Union Cables Kinyu Sha.
PHONE. 2721　270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA.

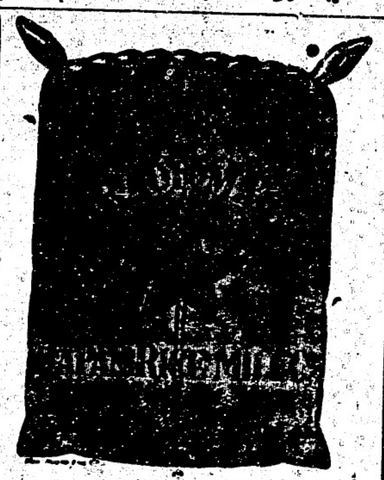
銀行事務（當座預金　貸附、手形引替　利子附貯金預金　定期預金）
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取　エー、マキボーイ
重役　是永壽吉
主任　エー、ブイ、ガーデナー

石碑、圍ひ石　等の据附至極廉價に賣需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター街と第十六街の角
チヤンドラー
パターソン、エンド
（電話四六六（三）
Patterson & Chandler

洋服

店
アレキサンダー街三五四
日本人療養所
（電話四三二九）
晩香坡市ゴーア街二三〇
電話二一三：郵函二〇

筑豐館
室内清潔、眺望絶佳、取扱叮嚀親切
アレキサンダー街三〇〇
館主　**宮崎彦市**
でんわ二七二



美味の日本米御望みの御方は「スター」印に御注意の上最寄の商店にて御買求め被下度候
晩香坡ハリス街二四九
日本精米所
持主　根來勝之助
醬油　油油　**卸賣**

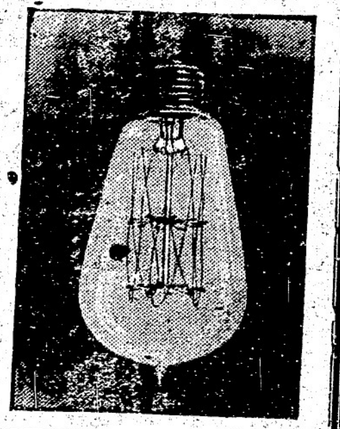
見よ……見よ
ブランゲット、上衣、帽子其服類及男女服の大安賣仕候間景品として銀製のカップ、皿、フオーク、ナイフ等差上申候間の御來店を待入候
晩市カドバ街一七〇
キヤンピーの角
スタークグラスゴ
ハウス
Stark's Glasgow House

勞働日周旋
○○種々
○○業車
○○館旅
清潔丁寧販賣切符
バウエル街二三五
電話アール二四八四
松本旅館

Van. Gas Co., Ltd. Phone 5000
瓦斯の便益!!

新時代の家改者は料理用として瓦斯のみを使用す。廉價。清潔。使用容易にして少しの手間を要せず價格其他に就て御用の御方は電話にて御聞合せ下されたし　直ちゐ社員參上す
晩香坡瓦斯株式會社
カーロル街四三五、グランヴイル街七八五
（電話……五〇〇〇）
ヴイクトリア
フオート及びラングレー街角（電話一二三）
瓦斯株式會社

The B. C. Electric Railway Co. Ltd.
PHONE 5000



タングステン式電球
タングステン式電球を使へば費用は同じで三倍の光力か得られます
即ち此式の五十燭光は舊式の十六燭光のと價段は安くて長く持續し得られ燈火は安全なのですから之を使へば商賣繁昌は請合です社へ出で下さるか又電話で御照會あらば即刻社員參上しまして充分なる說明を致します
事務所及電話番號瓦斯會社ご同樣